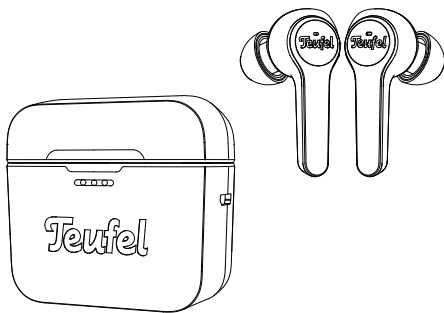


Handleiding

Teufel Airy True Wireless



Teufel

Inhoudsopgave

Algemene opmerkingen en informatie	3	5. De oortelefoons gebruiken	28
Over de gebruikershandleiding	3	5.1 Draadloos naar muziek luisteren	29
Recht op retourneren	3	5.2 Telefoneren	30
Klachten	4	5.3 Spraakdiensten activeren	31
Contact	4	5.4 Volume	31
Voor uw veiligheid	5	6. Opladen	32
Correct gebruik	5	6.1 De oortelefoons opladen	32
Veiligheidsinstructies	6	6.2 De oplaadcassette opladen	34
Uitleg van benamingen	6	7. Verzorging en onderhoud	37
Verwijdering	9	7.1 De oortelefoons en de oplaadhouder schoonmaken	37
Handelsmerken	14	7.2 De oortelefoon opbergen in de oplaadhouder	38
1. Kennismaking	15	8. Problemen verhelpen	39
2. Inhoud van de verpakking	16	9. Technische data	43
3. Productoverzicht	17	10. Conformiteitsverklaring	45
3.1 Oortelefoons	17		
3.2 Oplaadhouder	18		
3.3 LED-indicators oortelefoons	19		
3.4 LED-indicaties oplaadhouder	21		
4. Ingebruikname	22		
4.1 Aan- en uitzetten	22		
4.2 De juiste oordopjes kiezen	23		
4.3 De oortelefoons aansluiten	24		

Algemene opmerkingen en informatie

Over de gebruikershandleiding

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en vormt op geen enkele manier enige aansprakelijkheid van de zijde van Lautsprecher Teufel GmbH.

Geen enkel deel van deze handleiding mag in welke vorm dan ook worden gereproduceerd of op enige manier elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopieën of opnamen worden uitgezonden zonder schriftelijke toestemming van Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versie 2.1

Januari 2022

Recht op retourneren

Als u van het recht van retour van gebruik wilt maken, moet u de originele verpakking bewaren. Wij kunnen alleen de retourzending van oortelefoons **MET DE ORIGINELE VERPAKKING** accepteren. Oortelefoons die zonder de originele verpakking worden geretourneerd, worden niet geaccepteerd.

Klachten

In het geval van een klacht is het factuurnummer vereist om uw klacht te kunnen verwerken. Het factuurnummer staat op de verkoopbon (bijgevoegd bij het product) of op het PDF-document met de orderbevestiging.

Bedankt voor uw vertrouwen!

Contact

Neem bij vragen, suggesties of klachten contact op met onze klantenservice:

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlijn

Budapester Straße 44

10787 Berlijn (Duitsland)

Telefoon: 0800 400 300 20

Fax: +49 (0)30 / 300 930 930

Online hulp: www.teufelaudio.com/service

Contactformulier: www.teufelaudio.com/contact

Voor uw veiligheid

Correct gebruik

De Teufel Airy True Wireless-oortelefoons zijn bedoeld voor het afspelen van audiobestanden die draadloos kunnen worden overgedragen via Bluetooth[®] van een externe speler. De oortelefoons zijn ook geschikt als headset om verbinding te maken met Bluetooth-compatibele (mobiele) telefoons. Gebruik de oortelefoons alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt geacht niet in overeenstemming te zijn met de instructies en kan leiden tot schade aan eigendommen of zelfs lichamelijk letsel. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik. De oortelefoons zijn uitsluitend bedoeld voor privégebruik.



Lees voor het gebruik van de oortelefoons eerst de veiligheidsaanwijzingen en de handleiding zorgvuldig door. Dit is de enige manier om alle functies veilig en betrouwbaar te gebruiken. Bewaar de handleiding op een veilige plaats en geef deze ook door aan een eventuele volgende eigenaar.

Veiligheidsinstructies

Dit hoofdstuk bevat algemene veiligheidsinstructies. U dient deze instructies altijd in acht te nemen om zowel uzelf als derden te beschermen. U moet ook de waarschuwingen in elk hoofdstuk van deze handleiding in acht nemen.

Uitleg van benamingen

In deze handleiding vindt u de volgende symbolen:



Dit symbool geeft matig risico aan voor ernstig letsel of een dodelijk ongeval indien genegeerd.



Dit symbool geeft een laag risico aan voor licht tot matig letsel indien genegeerd.



Dit symbool waarschuwt u voor mogelijke schade.



Dit symbool geeft nuttige aanvullende informatie aan.

 **WAARSCHUWING**

Verstikkingsgevaar! Kinderen kunnen tijdens het spelen bekneld raken in de verpakingsfolie en stikken.

– Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakking spelen en dat ze geen kleine delen van de oortelefoons verwijderen en in hun mond stoppen.

Risico bij wegverkeer en op het werk! Uw oortelefoons dempen het externe geluid aanzienlijk, zodat u niet alle geluiden in de omgeving hoort.

– Draag in geen geval uw oortelefoon tijdens activiteiten of werkzaamheden waarbij u op uw omgeving moet letten. Dit geldt met name voor het bedienen van machines of het rijden op de weg. Houd u ook aan de wettelijke richtlijnen en bepalingen van het land waarin u zich bevindt wanneer u de oortelefoon gebruikt.

Opgelet! Explosie-/brandgevaar! Oplaadbare lithiumbatterijen kunnen ontploffen als ze verkeerd worden behandeld.

– Verwarm of verbrand de oplaadbare batterij niet. Laad de oplaadbare batterij op bij een omgevingstemperatuur van -10 tot 45°C. Gebruik de oortelefoon niet in omgevingen waar explosiegevaar bestaat. Stel batterijen en oplaadbare batterijen niet bloot aan direct zonlicht.

Storing veroorzaakt door radiogolven! Radiogolven kunnen de functie beïnvloeden van andere gevoelige apparaten die niet zijn beschermd.

- Gebruik de oortelefoons alleen in omgevingen waar het gebruik van Bluetooth® is toegestaan.



Langdurig luisteren bij hoog volume kan leiden tot gehoorschade!

- Vermijd langdurig luisteren op hoog volume om gehoorschade te voorkomen.
- Als de oortelefoon op het hoogste volume is ingesteld, kan deze een zeer hoge geluidsdruk produceren. Dit kan psychologische gevolgen hebben en ook lichamelijk letsel veroorzaken. Vooral kinderen lopen risico. Stel de volumeregeling van uw speler in op laag volume voordat u hem inschakelt.

MEDEDELING

Risico op beschadiging! Onjuiste behandeling van de oortelefoons kan tot schade leiden.

- Voorkom dat de oortelefoons nat worden en bescherm ze tegen vocht, hitte (bijv. in de zomer in auto's) en mechanische invloeden (bv. zware schokken, overmatige druk en vallen).

Verwijdering

Belangrijke informatie in overeenstemming met de Wet elektrische en elektronische apparatuur (Duitsland: ElektroG)

Wij wijzen eigenaars van elektrische en elektronische apparaten erop dat oude elektrische en elektronische apparaten gescheiden van het huisvuil moeten worden ingeleverd, overeenkomstig de geldende voorschriften. Batterijen en oplaadbare batterijen die niet vast in oude elektrische apparaten en lampen zitten en die uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd zonder het te vernietigen, moeten daarvan op niet-destructieve wijze worden gescheiden voordat ze bij het inzamelpunt worden ingeleverd voor de beoogde verwijdering. Gelieve kennis te nemen van onze informatie over de Batteriegesetz [Duitsland: BattG] hieronder voor het wegwerpen van batterijen.

U levert een belangrijke bijdrage aan het inleveren, recyclen en verder verwerken van oude apparaten als u uw oude apparaten voor recycling in de juiste inzamelingsgroepen scheidt.

Het onderstaande symbool van een doorkruiste vuilnisbak, dat wordt toegepast op elektrische en elektronische apparaten, wijst eveneens op de verplichting tot gescheiden inzameling:



Winkels in consumentenelektronica en supermarkten zijn onder bepaalde voorwaarden verplicht oude elektrische en elektronische apparaten terug te nemen, overeenkomstig artikel 17 van de Wet elektrische en elektronische apparatuur. Stationaire detailhandelaren moeten een oud elektrisch apparaat van hetzelfde type terugnemen bij aankoop van een nieuw elektrisch apparaat (1:1 terugname). Dit geldt ook voor leveringen aan huis. Deze detailhandelaren moeten ook tot drie kleine oude elektrische apparaten (≤ 25 cm) terugnemen zonder dat dit aan een nieuwe aankoop wordt gekoppeld (0:1 retour).

Overeenkomstig de Wet elektrische en elektronische apparatuur is onze verplichting als onlinedetailhandelaar in elektrische apparaten en gezien ons productassortiment beperkt tot 1:1 terugzending van grote apparaten van > 50 cm bij de verkoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat van hetzelfde type. Wij voldoen aan de verplichting tot teruggave van andere dan grote apparaten via onze dienstverlener. De precieze contactgegevens en inzamelpunten vindt u op onze website www.teufel.de/entsorgung. Het is ook mogelijk om oude elektrische en elektronische apparaten gratis in te leveren bij een officieel afgiftepunt van de openbare afvalverwijderingsinstanties.

Belangrijk: Om veiligheidsredenen verzoeken wij u geen verlichtingsarmaturen (sommige lampen) op te sturen. Voor het inleveren van verlichtingsarmaturen kunt u gebruik maken van de openbare inzamelpunten voor afval of rechtstreeks contact met ons opnemen via www.teufel.de/entsorgung.

Als eindgebruiker bent u verantwoordelijk voor het wissen van alle persoonsgegevens op oude elektrische apparaten voordat u ze inlevert.

Belangrijk: Onze toestellen kunnen batterijen/oplaadbare batterijen bevatten. Raadpleeg in dat geval de bijgevoegde productdocumentatie voor aanvullende informatie over het type en de chemische samenstelling van de batterij. Bij producten met batterijcompartimenten kunt u de batterijen of oplaadbare batterijen direct verwijderen en op de juiste manier weggooien. Als de batterijen in het product zijn ingebouwd, mag u in geen geval proberen de batterijen zelf te verwijderen, maar moet u contact opnemen met een van onze medewerkers of de bevoegde vakmensen.

Belangrijke informatie over de Batteriewet (Duitsland: BattG)

Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Oude batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu of uw gezondheid als ze niet op de juiste manier worden opgeslagen of verwijderd. Dit geldt met name voor onjuiste behandeling van lithiumhoudende batterijen.

Batterijen bevatten echter ook belangrijke grondstoffen zoals ijzer, zink, mangaan en nikkel, en deze kunnen worden hergebruikt. Gescheiden inzameling maakt recycling van deze grondstoffen mogelijk en voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu of de volksgezondheid door het vrijkomen van giftige stoffen.



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat u oude batterijen en oplaadbare batterijen niet bij het huishoudelijk afval mag gooien. Bovendien bent u, als eindgebruiker, wettelijk verplicht oude batterijen in te leveren.

U kunt batterijen en oplaadbare batterijen gratis inleveren bij een officieel inleverpunt, zoals een openbaar inzamelpunt voor afval. Oude batterijen, die wij als nieuwe batterijen in voorraad hebben of hebben, kunt u ook bij een van onze Teufel-winkels of bij een van onze verzendmagazijnen inleveren. Als u ze echter naar onze verzendingsmagazijnen stuurt, wijzen wij u op de voorschriften voor gevaarlijke goederen van de door u gekozen verzendingsdienst en verzoeken wij u geen batterijen per post naar ons te sturen. U kunt de adressen van onze verzendingsmagazijnen opvragen bij onze klantendienst.

Op grond van bestaande wettelijke voorschriften moet de fabrikant van batterijen de volgende symbolen met de volgende betekenis gebruiken bij het markeren van de batterijen.

Hg: de batterij bevat meer dan 0,0005 massaprocent kwik

Pb: de batterij meer dan 0,004 massaprocent lood bevat

Cd: de batterij bevat meer dan 0,002 massaprocent cadmium

Anders moeten, om verspilling en afval te voorkomen, batterijen met een lange levensduur of oplaadbare batterijen worden gebruikt. Verwisselbare oplaadbare batterijen maken een lange levensduur van elektrische en elektronische apparaten mogelijk, zodat apparaten en oplaadbare batterijen kunnen worden voorbereid op recycling (bijv. door oplaadbare batterijen te regenereren/verwisselen).


Verdere informatie over afvalpreventie voor consumenten is echter te vinden in het federale afvalpreventieprogramma met deelneming van de federale staten.

Handelsmerken

© Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

Apple, iOS en Siri zijn handelsmerken van **Apple Inc.**, geregistreerd in de **Verenigde Staten** en andere landen.

Android en Google Assistant zijn handelsmerken van **Google LLC**.

 **Bluetooth**® Het Bluetooth® woordmerk en Bluetooth® symbool zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en voor elk gebruik door Lautsprecher Teufel is een licentie verleend.

I. Kennismaking

Dank u voor uw aankoop van de Teufel Airy True Wireless. Dit product is ontworpen om een buitengewone geluidservaring te bieden voor uw entertainment. Wij raden u aan een paar minuten de tijd te nemen om deze handleiding door te lezen. De handleiding beschrijft het apparaat en geeft stapsgewijze instructies om u op weg te helpen.

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Als u vragen heeft over de oortelefoon of de werking ervan, neem dan contact op met uw verkoper of klantenservice, of bezoek onze website: www.teufel.cn of teufelaudio.com.

2. Inhoud van de verpakking

Pak de doos voorzichtig uit en controleer of de volgende onderdelen zijn meegeleverd. Als een onderdeel beschadigd is of ontbreekt, gebruik het dan niet en neem contact op met uw verkoper of klantenservice.



Oortelefoons



Oplaadhouder



Oordopjes (M op de fabriek geïnstalleerd op de oortelefoons)



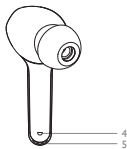
Micro-USB-kabel



Snelstartgids en handleiding

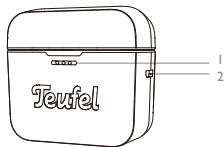
3. Productoverzicht

3.1 Oortelefoons



1. Oortelefoon-voedingsindicator / omgevingsruisonderdrukking MIC
2. Multifunctionele aanraakknop
3. Spraak MIC
4. L/R logo
5. Contact voor opladen

3.2 Opladhouder



1. Stroomindicator
2. Micro USB-oplaadpoort

3.3 LED-indicators oortelefoons



Status van oortelefoon	LED-functies van oortelefoons	Gesproken melding
BT-koppelingsmodus	Knippert snel wit, totdat een apparaat is gekoppeld of er een time-out optreedt (60 seconden)	Koppelen (herhaal in een lus)
BT-aansluitbaar	Knipperend wit totdat een apparaat is gekoppeld of BT-koppeling door gebruiker is geïnitieerd	-
Aan / BT-gekoppeld	Continu wit voor 5 seconden.	Bluetooth gekoppeld
Aan/BT-verbinding verbroken	BT-aansluitbaar	Losgekoppeld
Aan / apparaatlijst wissen	Knippert 3 keer rood als de lijst is gewist.	-
TWS-koppeling	Knippert opeenvolgend snel rood en wit totdat TWS-koppeling is gemaakt.	-
Binnenkomend oproep	Uit	Beltoon
Oproep beantwoorden	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Oproep weigeren	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-

Status van oortelefoon	LED-functies van oortelefoons	Gesproken melding
Ophangen	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Zet het gesprek in de wacht en beantwoord het tweede gesprek	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Schakelen tussen gesprekken	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Haal een gesprek uit de wacht nadat het huidige gesprek is beëindigd	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Spraakassistent ingeschakeld	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	Positieve invoer
Spraakassistent uit	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Volgende	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Vorige	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Afspelen	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Pauze	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-

3.4 LED-indicaties oplaadhouder

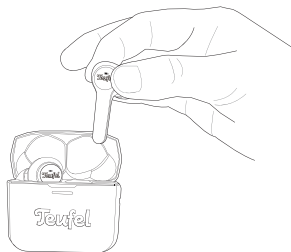


Status oplaadhouder	LED-functies van oplaadhouder
Aan/Houder open	Batterijniveau van houder voor 5s. Vervolgens uit.
Aan/Houder dicht	Batterijniveau van houder voor 5s. Vervolgens uit.
Aan/Oortelefoon plaatsen	Uit.

4. Ingebruikname

4.1 Aan- en uitzetten

1. Open de oplaadhouder, de oortelefoons gaan automatisch aan.
2. Plaats de oortelefoons in het oplaadhouder en sluit de oplaadhouder. De oortelefoons worden uitgeschakeld en opgeladen.
3. Handmatig uitschakelen: plaats de oortelefoon in het oplaadhouder en druk driemaal kort op de multifunctionele knop.



Stand-by-timer

De stand-by-timer spaart de batterij wanneer de oortelefoon uit het oplaadhouder is en niet wordt gebruikt. De oortelefoons gaan naar stand-by als de audio is gestopt en u 15 minuten geen knoppen hebt ingedrukt.

4.2 De juiste oordopjes kiezen

Voor optimale audioprestaties is het belangrijk om het juiste formaat oordopje te kiezen. Selecteer de maat die u optimaal comfort en een goede pasvorm in elk oor geeft. Om de beste pasvorm te bepalen, moet u mogelijk alle drie de maten proberen. Mogelijk hebt u voor elk oor een andere maat nodig.

Opmerking: Probeer hardop te spreken om de pasvorm te testen. Uw stem moet in beide oren gedempt klinken; zo niet, kies dan een andere tipmaat.

Steek de rechteroortelefoon in uw rechteroor en de linkeroortelefoon in uw linkeroor.

Steek de oortelefoons onder een kleine hoek in de oren en draai ze iets in de gehoorgang zodat ze comfortabel en goed zitten.



4.3 De oortelefoons aansluiten

Om de draadloze Bluetooth-verbinding te kunnen gebruiken, moet u beide apparaten (oortelefoons en bijv. smartphone) registreren via de apparaatinstellingen van uw smartphone. Dit proces wordt koppelen genoemd.

4.3.1 Informatie over draadloze Bluetooth-verbinding

De oortelefoons zijn compatibel met Bluetooth 5.0.

Als uw audiobron de audiocoderingsmethode AAC met hoge resolutie ondersteunt, wordt de muziek automatisch afgespeeld met een hoge audiokwaliteit. Anders spelen de oortelefoons uw muziek af in standaard audiokwaliteit (SBC).

De gekoppelde apparaten brengen na het inschakelen onmiddellijk de draadloze Bluetooth-verbinding tot stand en zijn klaar voor gebruik.

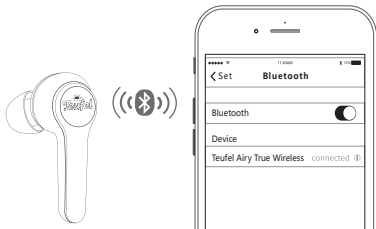
Wanneer u de oortelefoons inschakelt, proberen ze automatisch verbinding te maken met het laatst verbonden Bluetooth-apparaat. De oortelefoons kunnen de verbindingsprofielen opslaan van maximaal 7 Bluetooth-apparaten waarmee ze zijn gekoppeld.



4.3.2 De oortelefoons koppelen met een Bluetooth-apparaat

1. Als u de oplaadhouder voor de eerste keer opent, wordt de koppeling van de oortelefoon automatisch gestart. De LED's op de oortelefoons knipperen snel wit.
2. Schakel Bluetooth in op uw apparaat en zoek naar de "Teufel Airy True Wireless". De LED knippert wit zodra nadat de koppeling tot stand is gebracht.
3. Als de oortelefoon eerder is gekoppeld aan een ander apparaat, houdt u zowel de multifunctionele toetsen L als R 2,5 seconden ingedrukt. De oortelefoons gaan in de koppelingsmodus en het nieuwe apparaat kan de oortelefoons herkennen en er verbinding mee maken.

-
4. Als de oortelefoons al aan een apparaat zijn gekoppeld, maken ze automatisch opnieuw verbinding met dat apparaat. Als geen van deze apparaten binnen 60s beschikbaar is, gaan de oortelefoons in de verbindingsmodus, zodat alleen eerder verbonden apparaten het kunnen vinden en er verbinding mee kunnen maken.



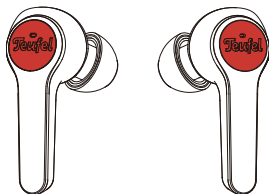
5. Wanneer de oplaadcassette wordt geopend, maakt de oortelefoon automatisch verbinding met het eerste beschikbare apparaat dat is opgeslagen in de BT-apparatenlijst. Als het laatste apparaat niet beschikbaar is, kunnen de andere apparaten ook worden gevonden en aangesloten worden op de oortelefoons. Maar als de verbinding na 60s mislukt, gaat de oortelefoon in de verbindingsmodus (waarbij de oortelefoon niet kan worden gevonden of waarmee verbinding kan worden gemaakt door andere apparaten dan de apparaten die al op

de BT-koppellijst staan). Als u de koppelingslijst wilt wissen, plaatst u de oortelefoons in de oplaadcassette, drukt u 8 seconden lang op L/R. De koppelingslijst wordt gewist en de oortelefoons gaan in de aansluitbare modus.

6. Wanneer de oortelefoons buiten het effectieve bereik van het huidige apparaat zijn, schakelen de oortelefoons in de automatische verbindingsmodus. Ze worden na 15 minuten uitgeschakeld als ze geen verbinding hebben gemaakt.

5. De oortelefoons gebruiken

Teufel Airy True Wireless heeft een multifunctionele aanraakknop, waarmee u kunt bellen, naar muziek kunt luisteren of de spraakassistent kunt activeren.



Figuur	Betekenis
●	Kort drukken
● ●	Twee keer drukken
● ● ●	Drie keer drukken
▬	Middenlang drukken (2,5s)
▬	Lang drukken (8s)
L&R	Beide kanten samen
L/R	Een van beide kanten

5.1 Draadloos naar muziek luisteren

Als uw Teufel Airy True Wireless is aangesloten op een compatibele smartphone of mp3-speler, kunt u het afspelen van muziek regelen via de oortelefoons.

De volgende functies zijn beschikbaar:

Functie	Bediening
Afspelen/Pauze	● L/R
Volgende nummer	● ● L/R
Vorig nummer	● ● ● L/R







5.2 Telefoneren

De Teufel Airy True Wireless heeft een ingebouwde microfoon.

Als de oortelefoons via Bluetooth met uw smartphone zijn verbonden[®], kunnen ze worden gebruikt als een headset om te bellen.



Het afspelen van muziek wordt onderbroken bij een inkomend gesprek en wordt voortgezet zodra het gesprek voorbij is.

De volgende functies zijn beschikbaar:

Functie	Bediening
Inkomend gesprek accepteren	 L/R
Inkomend gesprek weigeren	 L/R
Ophangen	 L/R
Zet een gesprek in de wacht en beantwoord een tweede gesprek	 L/R
Schakelen tussen gesprekken	 L/R
Haal een gesprek uit de wacht nadat het huidige gesprek is beëindigd	 L/R

5.3 Spraakdiensten activeren

De spraakdiensten van iOS (Siri) of Android (Google Assistant) kunnen worden gebruikt op smartphones die zijn aangesloten op de oortelefoons. De services kunnen als volgt worden geactiveerd:

Functie	Bediening
Spraakassistent inschakelen	 L/R
Spraakassistent uitschakelen	 L/R

5.4 Volume

Het volume wordt geregeld op het aangesloten apparaat.

Het standaard fabrieksvolumeniveau van oortelefoons is ingesteld op 100% output.

Het audiovolume begint en eindigt met een lager volume wanneer audio wordt weergegeven of gepauzeerd, en wanneer de oortelefoons in of uitgeschakeld worden.

Opmerking: Geluidsinstellingen van uw Bluetooth-apparaat kunnen de geluidskwaliteit van uw oortelefoon negatief beïnvloeden.

(EG-equalizer, effecten)

Zorg ervoor dat ze eerst zijn uitgeschakeld om de beste geluidskwaliteit te krijgen.

6. Opladen

6.1 De oortelefoons opladen

De oortelefoons laden op terwijl ze in de oplaadhouder zijn geplaatst.

6.1.1 Oplaadtijd

Het duurt maximaal twee uur om de oortelefoons volledig op te laden.

Opmerking: Een volledige lading van de oortelefoons maakt tot zes uur gebruik mogelijk.

6.1.2 Controleer het batterijniveau van de oortelefoon

Tijdens het gebruik van de oortelefoons

Indien verbonden met een Apple- of Android-apparaat, geeft het apparaat het geschatte batterijniveau weer in de rechterbovenhoek van het scherm en in de meldingsbalk.

Dit weergegeven batterijniveau is niet nauwkeurig. Gebruik een batterijwidget voor Android of iOS om het realtime batterijniveau te krijgen.

Tijdens het opladen van de oortelefoons

Wanneer een oortelefoon wordt geplaatst, geeft de bijbehorende oplaadindicator oplaadstatus weer.

Overzicht van de LED-indicaties van de oortelefoons (opladen).

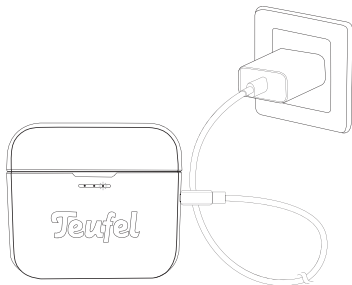
Status van oortelefoon	LED-functies van oortelefoons	Akoestische feedback
Aan/In oplaadhouder geplaatst	Knippert twee keer rood.	-
Aan/Openen oplaadhouder en batterijniveau > 21%	Bluetooth-modus (koppelen/klaar om te verbinden/verbonden).	Inschakelen
Aan/Openen oplaadcassette en batterijniveau laag (20% - 11%)	Bluetooth-modus en dan, wanneer de verbonden-LED rood is en langzaam knippert terwijl het apparaat is ingeschakeld.	Inschakelen en daarna Batterij bijna leeg
Aan/Openen oplaadcassette en batterijniveau zeer laag (10% - 1%)	Bluetooth-modus, dan wanneer verbonden-LED rood is en blijft knipperen terwijl het apparaat is ingeschakeld.	Inschakelen en daarna Batterij bijna leeg
Aan/Openen oplaadcassette en batterij leeg 0% (nog voldoende vermogen om meerdere keren feedback uit te voeren)	LED, rood herhaalt snel knipperend (geen BT opnieuw verbinden/koppelen toegestaan, geen knopinteractie toegestaan, oortelefoons worden automatisch uitgeschakeld na 5 sec).	Batterij bijna leeg en vervolgens uitgeschakeld
Batterijniveau laag (20% - 11%)	LED, rood herhaalt langzaam knipperen terwijl het apparaat is ingeschakeld.	Batterij bijna leeg (slechts één keer bij begin)
Batterijniveau Zeer laag (10% - 1%)	LED, rood, herhaalt snel knipperen terwijl het apparaat is ingeschakeld.	Batterij bijna leeg (slechts één keer bij begin)
Batterijniveau leeg (0%)	LED rood, brandt 3 sec.	Het afspelen vervaagt. Schakel vervolgens uit

6.2 De oplaadcassette opladen

De oplaadhouder bewaart de oortelefoons en laadt ze op wanneer ze niet worden gebruikt.



Gebruik dit product alleen met een door officieel goedgekeurde voeding die voldoet aan de wettelijke vereisten (bijv. UL, CSA, VDE, CCC).



1. Sluit het kleine uiteinde van de meegeleverde USB-kabel aan op de Micro-USB-poort.

2. Sluit het andere uiteinde aan op een USB-wandlader (niet meegeleverd).

MEDEDELING

De temperatuur voor het opladen van de oortelefoon moet tussen de -10°C en 40°C zijn.

6.2.1 Oplaadtijd

Het duurt maximaal drie uur om de oplaadhouder volledig op te laden. Wanneer de oortelefoons in de houder zitten, varieert de oplaadtijd.

Opmerking: Wanneer de houder volledig is opgeladen, kunt u de oortelefoons maximaal 3 keer opladen.

6.2.2 Controleer het batterijniveau van de oplaadhouder

De LED-voedingsindicatoren bevinden zich aan de voorkant van de behuizing. Op basis van het batterijniveau lichten ze als volgt op:



Overzicht van de LED-indicaties van de oplaadcassette.

Status oplaadhouder	LED-functies van oplaadhouder
Batterijniveau van oplaadhouder 66% - 100%	Alle 3 LED's branden 5 seconden.Vervolgens uit.
Batterijniveau van oplaadhouder 33% - 65%	LED 1 en LED 2 branden 5 seconden.Vervolgens uit.
Batterijniveau van oplaadhouder 11% - 32%	LED 1 brandt 5 seconden.Vervolgens uit.
Batterijniveau van oplaadcassette 1% - 10%	LED 1 blijft snel knipperen.
De houder opladen	Status-LED's herhalen het oplopende patroon volgens de voortgang van het opladen: 0% - 32% vermogen: LED 1, 2 en 3 herhalen oplopend patroon 33% - 65% vermogen: LED 1 blijft branden, LED 2 en 3 herhalen oplopend patroon 66% - 99% vermogen: LED 1 en 2 blijven branden, LED 3 herhaalt het oplopende patroon
Opladen voltooid	Alle 3 LED's blijven branden terwijl de oplaadkabel is aangesloten en gaan na 1 minuut uit.
Het aansluiten van de oplaadkabel	LED's geven het huidige batterijniveau gedurende één seconde weer en herhalen vervolgens het oplaadpatroon volgens de voortgang van het opladen.
Het loskoppelen van de oplaadkabel	LED's geven het huidige batterijniveau 5 seconden weer. Vervolgens uit.

7. Verzorging en onderhoud

7.1 De oortelefoons en de oplaadhouder schoonmaken

De hoofdtelefoon en de oplaadhouder moeten mogelijk periodiek worden schoongemaakt.

Component	Reinigingsprocedure
Oordopjes	Verwijder de tips van de oortelefoons en was ze met een mild reinigingsmiddel en water. Opmerking: Zorg ervoor dat u de tips grondig afspoelt en droogt voordat u ze weer op de oortelefoon bevestigt.
Oortelefoon nozzles	Alleen schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of gelijkwaardig. Opmerking: Steek nooit enig reinigingsgereedschap in de nozzle.
Oplaadpinnen (op oortelefoons en houder)	Maak regelmatig schoon met een droog, zacht wattenstaafje of iets vergelijkbaars om roesten te voorkomen.
Oplaadhouder	Alleen schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of gelijkwaardig.

7.2 De oortelefoon opbergen in de oplaadhouder

Bewaar de oortelefoons in het oplaadhouder om schade aan de oortelefoons te voorkomen wanneer u ze vervoert. De oortelefoons worden automatisch opgeladen in de oplaadcase, zodat u altijd de langst mogelijke batterijduur hebt.

- ▶ Open de oplaadhouder; til de magnetische bovenklep op en plaats de linkeroortelefoon in het linker oplaadcompartiment en de rechteroortelefoon in het rechter oplaadcompartiment.

De oortelefoons worden magnetisch in de oplaadcompartimenten getrokken.

- ▶ Sluit de oplaadhouder.

8. Problemen verhelpen

Mogelijke oplossingen

Als u problemen ondervindt met uw oortelefoon of oplaadhouder:

1. Controleer de status van de stroomindicatoren.
2. Laad de batterij op.
3. Verhoog het volume op uw mobiele apparaat.
4. Probeer verbinding te maken met een ander mobiel apparaat.

Als u het probleem niet kunt oplossen, raadpleegt u de onderstaande tabel om symptomen en oplossingen voor veelvoorkomende problemen te identificeren. Als u het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de klantenservice van Teufel.

Probleem	Oplossing
Oortelefoons gaan niet aan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plaats de oortelefoon in het oplaadetui om het opladen te starten. 2. Zorg ervoor dat de oortelefoon niet in de standby-modus staat. Om de oortelefoons te activeren, plaatst u de oortelefoons in de oplaadhouder. Sluit de oplaadhouder 2,5 seconden en open de houder. Nu worden de oortelefoons ingeschakeld.
Oortelefoons maken geen verbinding met mobiel apparaat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of uw mobiele apparaat Bluetooth-technologie ondersteunt. 2. Op uw mobiele apparaat: Schakel de Bluetooth-functie uit en weer in. 3. Verwijder de Teufel Airy True Wireless-oortelefoons uit de Bluetooth-lijst op uw mobiele apparaat. Maak opnieuw verbinding. 4. Plaats uw mobiele apparaat dichterbij de oortelefoons en vermijd interferentie of obstructies. 5. Maak verbinding met een ander mobiel apparaat. 6. Wis de koppelingslijst van de oortelefoons en maak opnieuw verbinding.
Oortelefoons worden niet opgeladen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zorg ervoor dat de oortelefoon correct in de oplaadcassette is geplaatst. 2. Controleer of de batterij van de oplaadhouder geladen is. 3. Controleer of er vuil of stof op oplaadgeleiders van de houder of de oortelefoons zit. 4. Als uw oortelefoons zijn blootgesteld aan hoge of lage temperaturen, laat u de oortelefoons weer op kamertemperatuur komen en probeert u vervolgens opnieuw op te laden.

Probleem	Oplossing
Oplaadhouder laadt niet op	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer het batterijniveau van de oplaadhouder door de houder te openen. Laad indien nodig de houder op met de meegeleverde USB-kabel. 2. Bevestig beide uiteinden van de USB-kabel. 3. Als uw oplaadhouder is blootgesteld aan hoge of lage temperaturen, laat u de houder weer op kamertemperatuur komen en probeert u het vervolgens opnieuw op te laden.
Geen geluid	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druk op Afspelen op uw mobiele apparaat om een audiotrack af te spelen. 2. Plaats de oortelefoons in de oplaadhouder om de oplaadstatus van de oortelefoons te controleren. Laad indien nodig de oortelefoons op. 3. Verhoog het volume op het mobiele apparaat. 4. Plaats uw mobiele apparaat dichterbij de oortelefoons (10 m) en vermijd interferentie of obstructies. 5. Gebruik een andere muziekbron. 6. Maak verbinding met een ander mobiel apparaat.
Geen geluid uit één oortelefoon	<p>Zorg ervoor dat beide oortelefoons zijn opgeladen en dat de oortelefoons zijn gekoppeld aan uw Bluetooth-apparaat en ermee zijn verbonden. Zorg er ook voor dat de oortelefoons correct in uw oren zijn geplaatst.</p>

Probleem	Oplossing
Slechte geluidskwaliteit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zorg ervoor dat beide oortelefoons stevig in uw oor passen. 2. Gebruik een andere muziekbron. 3. Probeer verbinding te maken met een ander mobiel apparaat. 4. Plaats uw mobiele apparaat dichterbij de oortelefoons (10 m) en vermijd interferentie of obstructies. 5. Verwijder eventueel vuil of oorsmeer uit de oortelefoons en oortelefoons.
Oordopjes raken los	Bevestig de dopjes stevig aan de oortelefoons.
TWS-koppeling	De linker- en rechteroortelefoon zijn standaard al gekoppeld. Als u een oortelefoon kwijt bent, koop dan een nieuwe en reset de TWS-verbinding. Hiervoor haalt u een oortelefoon uit de oplaadhouder en drukt u driemaal op het eerste oortelefoon. Neem dan de tweede oortelefoon en druk er ook driemaal op.

9. Technische data

Oortelefoon

Modelnaam	Teufel Airy True Wireless
Apparaat ID	Teufel Airy True Wireless
Software taal	Engels (overzee) / Chinees (Groot-China)
Gesprekstijd	Tot 6 uur
Muziek afspelen	Tot 6 uur
Oplaadtijd	≤ 2 uur
Draadloze technologie	Bluetooth 5.0
Effectief draadloos bereik	10 meter / Klasse 2
Chipsets	2 x AB1532D
Ruisonderdrukkingstechnologie	Talk noise cancelling-technologie
Functieknop	Multifunctionele aanraakknop
Indicator	2 x witte LED, 1 x rode LED
Poorten	4 x Pogo Pin
Batterij	2 x 50 mAh
Ingangsvermogen	DC 5V, 500 mA
Luidspreker	2 x Φ 5,8 mm, 32 Ω , 20 – 20K Hz
Microfoon	2*2 microfoons, -38 dB +/- 1 dB @ 1 kHz
Waterbestendigheid	IPX5

Opladhouder

Modelnaam	Teufel Airy True Wireless Opladhouder
Opladtijd	≤ 1 uur
Indicator	3 x LED
Ingangspoorten	1 x micro-USB
Uitgangspoorten	2 x 2 Pogo Pin
Batterij	500 mAh, oplaadbaar lithiumpolymeer
Ingangsvermogen	DC 5V, 500 mA
Opladbeveiliging	12V overspanningsbeveiliging

10. Conformiteitsverklaring



Lautsprecher Teufel GmbH verklaart dat dit product voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u op: www.teufel.de/konformitaetserklaerungen
www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Dit product gebruikt de volgende radiofrequentiebanden en radiozendvermogen.

Radionetwerk	Frequentiebanden in MHz	Zendvermogen in mW / dBm
Bluetooth	2400–2483,5	2,5/4

Teufel

Neem bij vragen, suggesties of klachten contact op met onze serviceafdeling.

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini
Berlin, Budapester Str. 44 10787 Berlin
(Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217

Österreich: +43 12 05 22 3

Schweiz: +41 43 50 84 08 3

International: 0800 400 300 20

Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930

Online-Support:

www.teufelaudio.com/service

www.teufel.de/service

Kontaktformular:

www.teufel.de/kontakt

Contact:

www.teufelaudio.com/contact

Er wordt geen verantwoordelijkheid aanvaard voor de juistheid van deze informatie.
Technische wijzigingen, typefouten en andere fouten voorbehouden.